

T.C.  
KARAMANOĞLU MEHMETBEY ÜNİVERSİTESİ  
EDEBİYAT FAKÜLTESİ/MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ  
ARAPÇA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ANA BİLİM DALI  
2025-2026 BAHAR DÖNEMİ FİNAL SINAV TAKVİMİ

Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Hazırlık Sınıfı				
Dersin Adı	Tarih	Saat	Sınav Yeri	Ders Sorumlusu
Sözlü Anlatım	15.06.2026	<u>09.00</u>	A05	Doç. Dr. Emad Abdalbaki ALİ
Yazılı Anlatım	16.06.2026	<u>09.00</u>	A05	Öğr. Gör. Dr. Hazem KAJOUJ
Okuma Anlama	16.06.2026	<u>13.00</u>	A05	Öğr. Gör. Dr. Hazem KAJOUJ
Dilbilgisi	17.06.2026	<u>09.00</u>	A05	Doç. Dr. Emad Abdalbaki ALİ

Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü 1. Sınıf				
Dersin Adı	Tarih	Saat	Sınav Yeri	Ders Sorumlusu
ORTAK ZORUNLU DERSLER <sup>1</sup>	15.06.2026	<u>10.00</u>	A06-D01	
Sözlü İletişim II	15.06.2026	<u>15.30</u>	A06	Doç. Dr. Emad Abdalbaki ALİ
Yazılı Anlatım II	16.06.2026	<u>10.30</u>	A06	Doç. Dr. İhsan Doğru
Çeviriye Giriş II	17.06.2026	<u>09.00</u>	A06	Doç. Dr. Zafer CEYLAN
Arapça Dilbilgisi II	18.06.2026	<u>09.00</u>	A06-D09	Dr. Öğr. Üyesi Serkut Mustafa DABBAGH
Sözcük Bilim II	19.06.2026	<u>11.00</u>	A06-D09	Doç. Dr. Ahmet Hamdi CAN

<sup>1</sup> Ortak Zorunlu Dersler sınavında her bir ders için 20 dakika süre verilecektir.

## Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü 2. Sınıf

Dersin Adı	Tarih	Saat	Sınav Yeri	Ders Sorumlusu
FORMASYON DERSLERİ	15.06.2026	14.00	A06-D01	
Sözlü İletişim IV <sup>2</sup>	16.06.2026	09.00	A06	Doç. Dr. Emad Abdalbaki ALİ
Yazılı Anlatım IV	16.06.2026	13.00	A06	Doç. Dr. İhsan DOĞRU
Uygulamalı Dil Bilgisi II	17.06.2026	10.30	A06	Doç. Dr. Zafer CEYLAN
Osmanlıca II	17.06.2026	14.30	A06	Doç. Dr. Orhan OĞUZ
Arap Edebiyatı Dönemleri II	17.06.2026	14.30	A06	Doç. Dr. Orhan OĞUZ
Çeviri Kuram ve Yöntemleri II	18.06.2026	10.30	A06	Doç. Dr. Zafer CEYLAN
Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi II	18.06.2026	14.00	A06-D09	Doç. Dr. Ahmet Hamdi CAN
Türkçeden Arapçaya Çeviri II	19.06.2026	14.00	A06	Dr. Öğr. Üyesi Serkut Mustafa DABBAGH

## Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü 3. Sınıf

Dersin Adı	Tarih	Saat	Sınav Yeri	Ders Sorumlusu
FORMASYON DERSLERİ	15.06.2026	14.00	A06-D01	
Özel Alan Çevirisi II (Ticaret ve Ekonomi)	15.06.2026	15.30	A05	Doç. Dr. İhsan DOĞRU
Arapçanın Lehçeleri II	16.06.2026	10.30	A05	Doç. Dr. Emad Abdalbaki ALİ
Farsça II	16.06.2026	14.30	A05	Dr. Öğr. Üyesi Aysel YILDIZ
İleri Düzey Arapça II	17.06.2026	09.00	D09	Doç. Dr. Orhan OĞUZ
Modern Arap Hikayeciliği	17.06.2026	13.00	D01	Doç. Dr. Orhan OĞUZ
Çeviri Tarihi II	18.06.2026	11.30	D09	Doç. Dr. Zafer CEYLAN
Arap Kültür Tarihi II	18.06.2026	13.00	A05	Doç. Dr. Orhan OĞUZ
Ardıl Çeviri II <sup>3</sup>	19.06.2026	09.00	A05	Dr. Öğr. Üyesi Serkut Mustafa DABBAGH
Yazılı Çeviri Teknikleri II	19.06.2026	15.45	A05-D09	Doç. Dr. Ahmet Hamdi CAN

<sup>2</sup> Bu dersin sınavı yazılı ve sözlü olmak üzere iki aşamalı yapılacak olup yazılı sınav listede ilan edilen tarih ve saatte icra edilecektir. Sözlü sınav, ilgi dersin hocası tarafından sınıf öğrencileri gruplara ayrılarak belirlenip öğrencilere duyurulacaktır. Sözlü sınav için hoca tarafından verilen tarih, zaman ve sırlamada öğrencilerin hocanın odasında hazır bulunmaları gerekmektedir. Sınava girecek öğrencilerin sözlü sınav zamanını öğrenmek için mutlaka dersin hocası ile iletişime geçmeleri gerekmektedir. Bu konuda sorumluluk öğrenciye aittir.

<sup>3</sup> Bu dersin sınavı uygulamalı ve yazılı olmak üzere iki aşamalı olarak gerçekleştirilecektir. Uygulamalı sınav 08.06.2026 Pazartesi günü saat 13.00'da Edebiyat Fakültesi Dil Laboratuvarında yapılacaktır.

### Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü 4. Sınıf

Dersin Adı	Tarih	Saat	Sınav Yeri	Ders Sorumlusu
Dilbilim II	15.06.2026	13.00	A05	Öğr. Gör. Dr. Hazem KAJOUJ
Bilgisayar Destekli Çeviri	15.06.2026	10.30	DİL LAB.	Doç. Dr. İhsan DOĞRU
Farsça IV	16.06.2026	16.00	A05	Dr. Öğr. Üyesi Aysel YILDIZ
Özel Alan Çevirisi IV (Belge Çevirisi)	17.06.2026	13.00	A05	Doç. Dr. Zafer CEYLAN
Çeviri Eleştirisi II	17.06.2026	15.00	D01	Doç. Dr. Zafer CEYLAN
Söylem Çevirisi II (Tr-Ar)	18.06.2026	15.00	A05	Doç. Dr. Orhan OĞUZ
Eş Zamanlı Çeviri II <sup>4</sup>	21.06.2026	09.00	DİL LAB.	Dr. Öğr. Üyesi Serkut Mustafa DABBAGH
BİTİRME TEZİ II	21.06.2026	16.00	A05	TÜM HOCALAR

<sup>4</sup> Bu dersin sınavı uygulamalı ve yazılı olmak üzere iki aşamalı olarak gerçekleştirilecektir. Uygulamalı sınav 09.06.2026 – 10.06.2026 tarihlerinde saat 10.30’da Edebiyat Fakültesi Dil Laboratuvarında yapılacaktır.